

Word-Generator - pada-*niṣpādikā* - part2

Dr Arjuna S R

Member, Team Samsādhaniī

&

Assistant Professor

Department of Liberal Arts, Humanities and Social Sciences (DLHS),
Manipal Academy of Higher Education (MAHE),
Bengaluru Campus

Samsādhaniī Praveśikā - OE102

UoH - IoE

Revision - part 1

sup-tiñ-antam padam

A string of letters that ends in either a **sup** or a **tiñ** suffix.

Revision - part 1

sup-tiñ-antam padam

A string of letters that ends in either a **sup** or a **tiñ** suffix.

Revision - part 1

sup-tiñ-antam̐ padam

A string of letters that ends in either a **sup** or a **tiñ** suffix.

So, a **pada** can be

- ▶ a nāma-pada (Noun) or
- ▶ a kriyā-pada (Verb)

concept of vacana (Number)

concept of vibhakti (Case)

Revision - part 1

sup-tiñ-antam̐ padam

A string of letters that ends in either a **sup** or a **tiñ** suffix.

So, a **pada** can be

- ▶ a nāma-pada (Noun) or
- ▶ a kriyā-pada (Verb)

concept of vacana (Number)

concept of vibhakti (Case)

In this session, we go through,

- ▶ dictionaries

Revision - part 1

sup-tiñ-antam̐ padam

A string of letters that ends in either a **sup** or a **tiñ** suffix.

So, a **pada** can be

- ▶ a nāma-pada (Noun) or
- ▶ a kriyā-pada (Verb)

concept of vacana (Number)

concept of vibhakti (Case)

In this session, we go through,

- ▶ dictionaries
- ▶ clue for $n \rightarrow \text{ṅ}$ (न → ण)

Revision - part 1

sup-tiñ-antam̐ padam

A string of letters that ends in either a **sup** or a **tiñ** suffix.

So, a **pada** can be

- ▶ a nāma-pada (Noun) or
- ▶ a kriyā-pada (Verb)

concept of vacana (Number)

concept of vibhakti (Case)

In this session, we go through,

- ▶ dictionaries
- ▶ clue for $n \rightarrow \text{ṅ}$ (न → ण)
- ▶ sarvanāma (pronoun)

We have four dictionaries in our system.

- ▶ Amarakośa → Skt-Skt

We have four dictionaries in our system.

- ▶ Amarakośa → Skt-Skt
- ▶ VS Apte Dictionary → Skt-Hnd

We have four dictionaries in our system.

- ▶ Amarakośa → Skt-Skt
- ▶ VS Apte Dictionary → Skt-Hnd
- ▶ Monier-Williams Dictionary → Skt-Eng

We have four dictionaries in our system.

- ▶ Amarakośa → Skt-Skt
- ▶ VS Apte Dictionary → Skt-Hnd
- ▶ Monier-Williams Dictionary → Skt-Eng
- ▶ Heritage Dictionary → Skt-French

Let us look at each one of them in Samsaadhanii!

Different forms रामेण(rāmeṇa) & देवेन(devēna)

Pāṇini's rule - अट्कुप्वाङ्मुव्यवायेऽपि (aṭkupvāṅnumvyavāye'pi) 8.4.2

अट् - कु - पु - आङ् - नुम् - व्यवाये अपि

aṭ-ku-pu-āṅ-num-vyavāye api

Different forms रामेण(rāmeṇa) & देवेन(devena)

Pāṇini's rule - अट्कुप्वाङ्मुव्यवायेऽपि (aṭkupvāṅnumvyavāye'pi) 8.4.2

अट् - कु - पु - आङ् - नुम् - व्यवाये अपि

aṭ-ku-pu-āṅ-num-vyavāye api

This rule may be represented as a regular expression -

[rṣ][aAiluUqQLeEoOhyvrkKgGfpPbBmM]*n → n changes to N

[र् ष][अआइईउऊऋऌएऐओऔ ह् य् व् र् क् ख् ग् घ् ङ् प् फ् ब् भ् म् ं]*न → न changes to ण

Different forms रामेण(rāmeṇa) & देवेन(devena)

Pāṇini's rule - अट्कुप्वाङ्मुव्यवायेऽपि (aṭkupvāṅnumvyavāye'pi) 8.4.2

अट् - कु - पु - आङ् - नुम् - व्यवाये अपि

aṭ-ku-pu-āṅ-num-vyavāye api

This rule may be represented as a regular expression -

[rṣ][aAiluUqQLeEoOhyvrkKgGfpPbBmM]*n → n changes to N

[र ष][अआइईउऊऋऌएऐओऔ ह् य् व् र् क् ख् ग् घ् ङ् प् फ् ब् भ् म् ं]*न → न changes to ण

rāmeṇa → r - ā - m - e - ण - a

Different forms रामेण(rāmeṇa) & देवेन(devena)

Pāṇini's rule - अट्कुप्वाङ्मुव्यवायेऽपि (aṭkupvāṅnumvyavāye'pi) 8.4.2

अट् - कु - पु - आङ् - नुम् - व्यवाये अपि

aṭ-ku-pu-āṅ-num-vyavāye api

This rule may be represented as a regular expression -

[rṣ][aAiluUqQLeEoOhyvrkKgGfpPbBmM]*n → n changes to N

[र् ष][अआईईउऊऋऌएऐओऔ ह् य् व् र् क् ख् ग् घ् ङ् प् फ् ब् भ् म् ं]*न → न changes to ण

rāmeṇa → r - ā - m - e - ṇ - a

रामेण → र् - आ - म् - ए - ण - अ

Different forms रामेण(rāmeṇa) & देवेन(devena)

Pāṇini's rule - अट्कुप्वाङ्मुव्यवायेऽपि (aṭkupvāṅnumvyavāye'pi) 8.4.2

अट् - कु - पु - आङ् - नुम् - व्यवाये अपि

aṭ-ku-pu-āṅ-num-vyavāye api

This rule may be represented as a regular expression -

[rṣ][aAiluUqQLeEoOhyvrkKgGfpPbBmM]*n → n changes to N

[र् ष][अआईईउऊऋऌएऐओऔ ह् य् व् र् क् ख् ग् घ् ङ् प् फ् ब् भ् म् ं]*न → न changes to ण

rāmeṇa → r - ā - m - e - ṇ - a

रामेण → र् - आ - म् - ए - ण - अ

puṣpeṇa → p - u - ṣ - p - e - ṇ - a

Different forms रामेण(rāmeṇa) & देवेन(devēna)

Pāṇini's rule - अट्कुप्वाङ्मुव्यवायेऽपि (aṭkupvāṅnumvyavāye'pi) 8.4.2

अट् - कु - पु - आङ् - नुम् - व्यवाये अपि

aṭ-ku-pu-āṅ-num-vyavāye api

This rule may be represented as a regular expression -

[rṣ][aAiluUqQLeEoOhyvrkKgGfpPbBmM]*n → n changes to N

[र् ष][अआईईउऊऋऌएऐओऔ ह् य् व् र् क् ख् ग् घ् ङ् प् फ् ब् भ् म् ं]*न → न changes to ण

rāmeṇa → r - ā - m - e - ṇ - a

रामेण → र् - आ - म् - ए - ण - अ

puṣpeṇa → p - u - ṣ - p - e - ṇ - a

पुष्पेण → प् - उ - ष् - प् - ए - ण - अ

harīṇām → h - a - r - ī - ṇ - ā - m

Different forms रामेण(rāmeṇa) & देवेन(devena)

Pāṇini's rule - अट्कुप्वाङ्मुव्यवायेऽपि (aṭkupvāṅnumvyavāye'pi) 8.4.2

अट् - कु - पु - आङ् - नुम् - व्यवाये अपि

aṭ-ku-pu-āṅ-num-vyavāye api

This rule may be represented as a regular expression -

[rṣ][aAiluUqQLeEoOhyvrkKgGfpPbBmM]*n → n changes to N

[र् ष][अआईईउऊऋऌएऐओऔ ह् य् व् र् क् ख् ग् घ् ङ् प् फ् ब् भ् म् ं]*न → न changes to ण

rāmeṇa → r - ā - m - e - ṇ - a

रामेण → र् - आ - म् - ए - ण - अ

puṣpeṇa → p - u - ṣ - p - e - ṇ - a

पुष्पेण → प् - उ - ष् - प् - ए - ण - अ

harīṇām → h - a - r - ī - ṇ - ā - m

हरीणाम् → ह् - अ - र् - ई - ण - आ - म्

Different forms रामेण(rāmeṇa) & देवेन(devena)

Pāṇini's rule - अट्कुप्वाङ्मुव्यवायेऽपि (aṭkupvāṅnumvyavāye'pi) 8.4.2

अट् - कु - पु - आङ् - नुम् - व्यवाये अपि

aṭ-ku-pu-āṅ-num-vyavāye api

This rule may be represented as a regular expression -

[rṣ][aAiluUqQLeEoOhyvrkKgGfpPbBmM]*n → n changes to N

[र् ष][अआईईउऊऋऌएऐओऔ ह् य् व् र् क् ख् ग् घ् ङ् प् फ् ब् भ् म् ं]*न → न changes to ण

rāmeṇa → r - ā - m - e - ṇ - a

रामेण → र् - आ - म् - ए - ण - अ

puṣpeṇa → p - u - ṣ - p - e - ṇ - a

पुष्पेण → प् - उ - ष् - प् - ए - ण - अ

harīṇām → h - a - r - ī - ṇ - ā - m

हरीणाम् → ह् - अ - र् - ई - ण - आ - म्

Some more examples

| $n \rightarrow \text{ṅ}$ | $n \not\rightarrow \text{ṅ}$ |
|--------------------------|------------------------------|
| guru | śambhu |
| rāma | deva |
| hari | kavi |
| brahman | guṇin |
| gaurī/lakṣmī | nadī |
| ramā | sītā |
| puṣpa | vana |
| vāri | dadhi |

Table: Some *prātipadikas* which have the 'n' & 'ṅ' difference

Some more examples

| $n \rightarrow \text{ṅ}$ | $n \rightarrow \text{ṅ}$ |
|--------------------------|--------------------------|
| guru | śambhu |
| rāma | deva |
| hari | kavi |
| brahman | guṇin |
| gaurī/lakṣmī | nadī |
| ramā | sītā |
| puṣpa | vana |
| vāri | dadhi |

Table: Some *prātipadikas* which have the 'n' & 'ṅ' difference

You may look into these examples with the help of Morph Generator!

sarvanāma - Pronoun

| | | | |
|--------|---------|----------------|-------|
| Person | English | Sanskrit | पुरुष |
| First | I | अस्मद् (asmad) | उत्तम |

sarvanāma - Pronoun

| Person | English | Sanskrit | पुरुष |
|--------|---------|------------------|-------|
| First | I | अस्मद् (asmad) | उत्तम |
| Second | You | युष्मद् (yuṣmad) | मध्यम |
| | | | |

| Person | English | Sanskrit | पुरुष |
|--------|-----------|------------------|-------|
| First | I | अस्मद् (asmad) | उत्तम |
| Second | You | युष्मद् (yuṣmad) | मध्यम |
| Third | He/She/It | तद् (tad) | प्रथम |

Table: Personal pronouns in English and Sanskrit

Let's see the declension tables of these pronouns in Morph Generator!

Let's experiment!

Links

<https://sanskrit.uohyd.ac.in/scl/>

<https://sanskrit.uohyd.ac.in:8080/scl/>

<https://scl.samsaadhanii.in/scl/>

<https://sanskrit.inria.fr/scl/>

Manual: <https://sanskrit.uohyd.ac.in/manual/>

| English | Sanskrit |
|-----------|--------------|
| He/She/It | एतद् (etad) |
| All | सर्व (sarva) |

Table: Personal pronouns in English and Sanskrit

You may explore these pronouns in Morph Generator!

Thank you!
Questions and comments are welcome.